

**Beschluß des
Verwaltungsrats vom
5. Dezember 1986 zur
Verlängerung des vom
Königreich Spanien nach
Artikel 167 Absatz 2
Buchstabe a des
Europäischen
Patentübereinkommens
gemachten Vorbehalts**

DER VERWALTUNGSRAT DER EUROPÄISCHEN PATENTORGANISATION —

gestützt auf das Europäische Patentübereinkommen (nachstehend "Übereinkommen" genannt), insbesondere auf Artikel 167 Absatz 3,

unter Bezugnahme auf seine Erklärung vom 17. Januar 1986* zum Beitritt des Königreichs Spanien zum Übereinkommen,

in Anbetracht der Tatsache, daß das Königreich Spanien am 24. Juli 1986 bei der Regierung der Bundesrepublik Deutschland seine Urkunde über den Beitritt zum Übereinkommen hinterlegt hat und dieser Beitritt somit nach Artikel 169 Absatz 2 des Übereinkommens am 1. Oktober 1986 wirksam geworden ist,

in Anbetracht der Tatsache, daß das Königreich Spanien bei dieser Hinterlegung einen Vorbehalt nach Artikel 167 Absatz 2 Buchstabe a des Übereinkommens gemacht hat, aufgrund dessen europäische Patente in Spanien unwirksam sind, soweit sie Schutz für chemische Erzeugnisse als solche oder Arzneimittel als solche gewähren,

nach Kenntnisnahme des am 6. Oktober 1986 eingegangenen Schreibens des Königreichs Spanien, in dem es nach Artikel 167 Absatz 3 Satz 2 des Übereinkommens beantragt, die in diesem Artikel vorgesehene Vorbehaltsfrist von höchstens zehn Jahren, gerechnet vom 7. Oktober 1977 (Inkrafttreten des Übereinkommens) an, um fünf Jahre zu verlängern, sowie der diesem Schreiben beigefügten "Analyse des chemisch-pharmazeutischen Industriesektors",

in der Erwägung, daß der vom Königreich Spanien gestellte begründete Antrag dem Rat erlaubt, zu entscheiden, daß dieser Vertragsstaat am Ende des Zeitraums von zehn Jahren nicht in der Lage ist, den Vorbehalt zurückzunehmen —

BESCHLIESST:

Artikel 1

Die Frist für den vom Königreich Spanien bei der Hinterlegung seiner Beitrittsurkunde nach Artikel 167 Absatz 2 Buchstabe a des Übereinkommens gemachten Vorbehalt wird nach Artikel 167 Absatz 3 Satz 2 des Übereinkommens vom 7. Oktober 1987 an um fünf Jahre verlängert.

* ABI. EPA 1986, 49.

**Decision of the
Administrative Council of
5 December 1986 extending
the reservation entered by
the Kingdom of Spain
pursuant to Article 167,
paragraph 2(a), of the
European Patent Convention**

THE ADMINISTRATIVE COUNCIL OF THE EUROPEAN PATENT ORGANISATION,

Having regard to the European Patent Convention (the "Convention"), and in particular Article 167, paragraph 3, thereof,

With reference to its declaration of 17 January 1986* regarding the accession of the Kingdom of Spain to the Convention,

Noting that on 24 July 1986 the Kingdom of Spain deposited with the Government of the Federal Republic of Germany its instrument of accession to the Convention and that thereby, pursuant to Article 169, paragraph 2, of the Convention, such accession took effect on 1 October 1986,

Noting that at the time of such deposit the Kingdom of Spain entered a reservation, pursuant to Article 167, paragraph 2(a), of the Convention, by virtue of which European patents are ineffective in Spain insofar as they confer protection on chemical products as such or pharmaceutical products as such,

Having noted the letter received on 6 October 1986 from the Kingdom of Spain requesting, in accordance with Article 167, paragraph 3, second sentence, of the Convention, an extension for five years of the maximum reservation period provided for in the said Article and lasting ten years from 7 October 1977 (date on which the Convention entered into force), and the annex to this letter entitled "Survey of the Chemical and Pharmaceutical Industry",

Whereas the reasoned request submitted by the Kingdom of Spain allows the Council to decide that this State is not in a position to dispense with its reservation by the expiry of this ten-year period,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The period in respect of which the Kingdom of Spain entered a reservation when depositing its instrument of accession pursuant to Article 167, paragraph 2(a), of the Convention shall be extended, pursuant to Article 167, paragraph 3, second sentence, of the Convention, by five years from 7 October 1987.

* OJ EPO 2/1986, p. 49.

**Décision du Conseil
d'administration du
5 décembre 1986 portant
prorogation de la réserve
faite par le Royaume
d'Espagne en application de
l'article 167, paragraphe 2,
lettre a) de la Convention sur
le brevet européen**

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ORGANISATION EUROPEENNE DES BREVETS,

vu la Convention sur le brevet européen (ci-après dénommée "la Convention"), et notamment son article 167, paragraphe 3,

se référant à sa déclaration du 17 janvier 1986* relative à l'adhésion du Royaume d'Espagne à la Convention,

constatant que le Royaume d'Espagne a déposé le 24 juillet 1986, auprès du gouvernement de la République fédérale d'Allemagne, son instrument d'adhésion à la Convention et que, dès lors, conformément à l'article 169, paragraphe 2 de la Convention, cette adhésion a pris effet le 1^{er} octobre 1986,

constatant que lors de ce dépôt, le Royaume d'Espagne a fait, en application de l'article 167, paragraphe 2, lettre a) de la Convention, une réserve en vertu de laquelle les brevets européens sont sans effet en Espagne dans la mesure où ils confèrent la protection à des produits chimiques en tant que tels ou à des produits pharmaceutiques en tant que tels,

ayant pris connaissance de la lettre présentée le 6 octobre 1986 par le Royaume d'Espagne et demandant, conformément à l'article 167, paragraphe 3, deuxième phrase de la Convention, la prolongation de cinq ans de la période maximale des réserves telle que visée audit article et dont la durée s'étend sur dix années à compter du 7 octobre 1977 (date d'entrée en vigueur de la Convention), ainsi que de l'annexe à cette lettre intitulée "Analyse du secteur industriel chimique et pharmaceutique",

considérant que la demande motivée présentée par le Royaume d'Espagne permet au Conseil de décider que cet Etat n'est pas en mesure de renoncer à sa réserve à l'expiration de cette période de dix ans,

DECIDE:

Article premier

La période pour laquelle le Royaume d'Espagne a fait une réserve lors du dépôt de son instrument d'adhésion, en application de l'article 167, paragraphe 2, lettre a) de la Convention, est prolongée de cinq ans à compter du 7 octobre 1987, conformément à l'article 167, paragraphe 3, deuxième phrase de la Convention.

* JO OEB 2/1986, p. 49.

Artikel 2

Dieser Beschluß tritt am 5. Dezember 1986 in Kraft.

Geschehen zu München am 5. Dezember 1986

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident

O. LEBERL

Article 2

This Decision shall enter into force on 5 December 1986.

Done at Munich, 5 December 1986

For the Administrative Council
The Chairman

O. LEBERL

Article 2

La présente décision entre en vigueur le 5 décembre 1986.

Fait à Munich, le 5 décembre 1986

Par le Conseil d'administration
Le Président

O. LEBERL